



神奈川県ライトセンター
 〒241-8585 横浜市旭区二俣川1-80-2
 電話代 表 045(364)0 0 2 3
 図 書 貸 出 045(364)0 0 2 2
 相談・ボランティア活動 045(364)0 0 2 4
 スポーツ受付 045(364)0 0 2 5
 ボランティア室 045(364)0 0 2 6
 FAX 代 表 045(364)0 0 2 7
 【HP】 <http://www.kanagawalc.org>
 【E-mail】 mail@kanagawalc.org

神奈川県ライトセンターは神奈川県が設置し、日本赤十字社が指定管理者として運営している視覚障害者の福祉施設です。

参加者募集

第2回「ライトセンター音楽祭」参加者募集

東日本大震災の影響で中止としていた「第2回ライトセンター音楽祭」を、11月13日(日)に開催することとなりました。

昨年、初の試みとして実施した「ライトセンター音楽祭」は、出演者と会場が一体となって大いに盛り上がりました。今年は、昨年をさらに上回る音楽祭を目指して、次のとおり出演希望者を募集します。「音楽祭」は、文字通り音を楽しむお祭りとなることを目指して開催します。多くの方からの応募をお待ちしています。

なお、応募者多数の場合のほか、ご希望いただいた分野に偏りがある場合、その他必要により出演についての調整をさせていただきます。どうぞご了承ください。

音楽祭では、ライトセンター音楽系クラブの発表もあります。多くの皆さまのご来場を心からお待ちしております。観覧を希望される方の事前申込の必要はありませんので、当日は直接会場となるライトセンター体育館へお越しください。

【音楽祭の概要】

- 名 称：第2回ライトセンター音楽祭
- 日 時：11月13日(日) 午前10時～午後3時30分
- 会 場：ライトセンター 体育館
- 内 容：音楽系クラブの発表並びに出演希望者による発表

【出演希望者の募集】

- 応募資格：視覚障害者・ボランティア・職員等ライトセンターと関わりのあるグループまたは個人。
- 発表時間：入退場時間を含め、グループは1組10分以内、個人は7分以内。
- 発表内容：楽器演奏、コーラス、独唱等音楽祭にふさわしいもの
- 募集締切：10月14日(金) 午後5時
(募集締切後、出演についての調整があります)
- 申込・問い合わせ先：
ライトセンター音楽祭実行委員会
電 話 045(364)0024

申込の際に、氏名・連絡先のほか、個人・グループの別、発表内容、発表時間その他必要事項を伺います。

「ライトセンターフェスティバル&「あい・あい」ひろばのお知らせ」

日本赤十字社が指定管理者として運営する神奈川県ライトセンターでは、神奈川県視覚障害援助赤十字奉仕団と共催し、施設公開『ライトセンターフェスティバル&「あい・あい」ひろば』を開催します。

主な内容は、「今年も実施！乗馬体験」、用具販売、機器展示、ボランティア活動紹介、点字体験、録音図書製作体験、視覚障害者スポーツ体験、クラブ発表会、赤十字活動紹介などです。また今年初めての企画として、「さわる絵画展」を開催します。毎年好評をいただいている「世界の食べ物テント」も並ぶ予定です。ぜひ、お越しください。詳しい内容・時間は次号でお知らせいたします。

日 時：11月12日(土) 午前10時～午後4時

スポーツ講演会「フラメンコ入門」

スペインの情熱的なダンス「フラメンコ」。長年インストラクターをしている講師が、フラメンコの魅力を熱く語るとともに、基本的なステップを教えます。プロのギタリストも演奏を披露します。

晴眼者で参加を希望する方は、視覚障害の参加者のお手伝いをお願いします。

日 時：10月20日(木) 午後2時～4時

会 場：ライトセンター体育館

講 師：フラメンコスタジオ・マジョール 鈴木 眞澄氏

対 象：県内在住・在勤・在学の視覚障害者および晴眼者

定 員：視覚障害者30名、晴眼者30名(申込者多数の場合は抽選。結果は申込締切日の翌日以降にご連絡します。)

持ち物：体育館履き*当日は動きやすい服装でおいでください。

締 切：10月6日(木)

申 込：支援グループ スポーツ担当

①スポーツ受付 ②電 話 045(364)0025

③メール sports@kanagawalc.org

「ライトシネマ」のご案内 音声解説付 DVD映画体験会

④10月のご案内

日 時：10月15日(土) 午前10時～11時40分

会 場：ライトセンター2F 視聴覚室

作品名：「運動靴と赤い金魚」(1999年公開)

概 要：少年アリは、直したばかりの妹ザーラの靴をうっかり失くしてしまう。家が貧しいために親にも言えず、アリの一足しかない運動靴を二人で交代に履いて学校に行かなくてはならなくなる。ある日、小学生のマラソン大会が行われることになった。3等の賞品は靴。アリは妹のために靴を手に入れようと出場を決意する。

監 督：マジッド・マジディ

主 演：ミル＝ファロク・ハシェミアン バハレ・セッデキ

申 込：不要

問合せ：総務グループ 045(364)0023

視覚障害援助ボランティア養成講座参加者募集

(1) 第 5 回視覚障害援助ボランティア入門講座 (定員 60 名)
視覚障害援助に関するボランティア活動の入門編となる講座です。活動を希望する方は必ず受講してください。

日 時：11月24日～12月15日 毎週木曜日
全 4 コマ 午前10時～12時
会 場：11月24日・12月1日 日本赤十字社神奈川県支部
横浜市中区山下町70-7
(みなとみらい線日本大通り駅 3 番出口から徒歩 1 分)
12月8日・15日 ライトセンター

対 象：県内在住の16歳以上の方
締 切：11月10日(木)送信・消印有効

(2) 専門講座

視覚障害援助ボランティア入門講座修了者が対象となります。

○第 2 回パソコンサポートボランティア講座(定員 8 名)
視覚障害者がパソコンを利用する際のサポートを学ぶ講座です。
日頃からパソコンを使い慣れていることが必要です。

日 時：11月26日～12月17日 毎週土曜日
全 8 コマ 午前10時～午後3時
締 切：11月18日(金)送信・消印有効
申 込：講座名・住所・氏名(フリガナ)・年齢・電話番号を明記の上、下記のいずれかの方法でお申し込みください。
①往 復 〒241-8585 横浜市旭区二俣川1-80-2
葉 書 神奈川県ライトセンター
情報提供グループ 講座担当
②メール kouza@kanagawalc.org
③FAX 045(364)0027

FAXでお申し込みの方はFAX番号を書いてください。
申込多数の場合は抽選となります。
結果につきましては締め切り日以降にご連絡します。

報 告

ボランティア表彰おめでとうございます

6月23日・24日に静岡市で開催された第59回全国盲人福祉施設大会において、神奈川県視覚障害援助赤十字奉仕団所属の次の方々ボランティア表彰を受けました。(順不同、敬称略)

中島 照美 (点訳部会)
植村 文子 (録音部会)
比佐 幸子 (拡大写本部会)
渡辺 香子 (レクリエーション部会)

受賞おめでとうございます。

NEWS お知らせ

利用時間および開館時間のお知らせ

現在、節電等の対応を考慮し平日の夜間利用を停止させていただき、電力使用の増加が少なく、利用者の皆さまから要望の多かった午前中のプール利用を7月から試行させていただいています。年内について引き続き同様な利用時間・開館時間とさせていただきますこととなりましたのでお知らせいたします。

休 館 日

10月の休館日は次のとおりです。
10月3日(月)・10日(月)体育の日・17日(月)・24日(月)・31日(月)
施設整備日(第 2 水曜日)
10月12日(水)図書館・スポーツ施設・用具コーナーのご利用はできません。

ぽ す と

Let's エンジョイ・スポーツ!!

スポーツ介助グループでは、楽しくスポーツを楽しめる機会を増やすために、月 1 回、「エンジョイ・スポーツ」を開催しています。どうぞお気軽にご参加ください。

10月・11月はユニカールです。冬季オリンピックで有名になったカーリングの陸上版ゲームです。カーペット上でストーンを滑らせて得点を競います。是非ご参加ください。

日 時：10月8日(土)、11月19日(土) 午後1時30分～3時
場 所：ライトセンター体育館

対 象：県内在住・在勤・在学の視覚障害者およびスポーツ施設登録者(申込は不要です)

※体育館履きを持参し、動きやすい服装で、直接会場へお越しください。

お問合せは奉仕団事務局まで 電 話 045(364)0026

ボ ラ ン テ ィ ア コ ー ナ ー

デジタル化への道と現状

音訳の会・葉山やまばと

会がデジタル委員会を作りデジタル化に取り組み始めたのは平成18年。今年で6年目になる。幸いなことに会にはパソコンに詳しい人が2人いた。県録連・H-10等が主催する勉強会に積極的に参加し、デジタル化の推進を図ってくれた。例えば、メーカー側に葉山に来てもらい説明会を開催、講習会・実習会を開催、個人指導、デジタル機材の購入、マニュアル制作等等だ。その他に2社の録音編集ソフトの使い勝手を比較したり、点字図書館蔵書のデイジー化事業に参加できるようにしたりと数え切れない。今、会にはデジタル機器にふれたことのない人から最終段階のCDダビングまでできる人まで色々なレベルの人がいる。おもしろいのは中間層で、パソコン録音できるがテープ落し・デイジー編集はできない人、パソコン録音できないがデイジー編集はできる人、パソコンで音声を聞いただけならできる人など色々いる。デイジーへの入り口は違ってもなんらかの形でデイジーに関わる人が増えてきている。つまづきながら、周囲の人に聞きながらデジタル力をつけている。デイジーになったら引退すると言っていた会員も刺激を受けているようだ。今後音訳環境がどのように変わるかはわからない。しかしデジタル音訳が脳の活性化に役立つのは確かなような気がする。(向井 憲子)

10 月 行 事 予 定 表

*視覚障害者・晴眼者対象

水中運動教室	第 1,2,3,4	木 曜日	6,13,20,27 日	13:50~14:50
金曜水泳教室①	第 1	金 曜日	7 日	13:50~14:50
火曜水泳教室	第 2	火 曜日	11 日	13:50~14:50
金曜水泳教室②	第 3	金 曜日	21 日	13:50~14:50
健康・安全教室	第 1	土 曜日	1 日	13:00~16:00
スポーツ講演会 「フラメンコ入門」	第 3	木 曜日	20 日	14:00~16:00

*晴眼者対象

点訳講座（応用）		木 曜日	6,13,20,27 日	13:30~15:30
特殊点訳講座（楽譜）		金 曜日	7,14,21,28 日	10:00~12:00
視覚障害者点字指導法講座		火 曜日	18,25 日	13:30~15:30
録音講座（応用）		水 曜日	5,12,19,26 日	13:30~15:30
第2回拡大写本講座		金 曜日	7,14,21,28 日	13:30~15:30
在宅者援助講座		水 曜日	5,12,19,26 日	13:30~15:30

※お申し込み・ご不明な点は各担当者までお問い合わせください。

ク ラ ブ 活 動 定 例 日

[文 化 系 ク ラ ブ]

英 会 話	第 1・3	土 曜日	10:00~12:00
オ カ リ ナ	第 1・3	土 曜日	13:00~16:00
華 道	第 1・3	水 曜日	13:00~16:00
カ ラ オ ケ	第 2・4	土 曜日	13:00~16:00
コ ー ラ ス	第 1	土 曜日	13:00~15:00
	第 3	土 曜日	10:00~12:00
コ ー ル フ ェ リ ー チ ェ	第 3	日 曜日	13:00~16:00
茶 道	第 1・3	水 曜日	9:30~16:00
詩 吟	第 1・2・3	金 曜日	13:00~15:00
手 芸	第 2	金 曜日	13:00~16:00
	第 4	水 曜日	
大 正 琴	第 1・3	土 曜日	13:00~15:00
ハ ー モ ニ カ	第 2・4	日 曜日	10:00~13:30
俳 句	第 1	火 曜日	12:45~15:00
バ ソ コ ン	第 4	日 曜日	13:00~16:00
料 理	第 4	土 曜日	9:30~14:30

[ス ポ ー ツ 系 ク ラ ブ]

球 技	第 3	日 曜日	10:00~16:30
	第 4	日 曜日	13:00~18:00
ゴ ル フ	第 1・3	土 曜日	14:00~16:00
	第 2・4	金 曜日	14:00~16:00
	第 2・4	土 曜日	10:00~12:00
サウンドテーブルテニス	第 1	日 曜日	10:00~12:00
	第 3	木 曜日	
自 彊 術	第 2・4	木 曜日	13:30~15:00
社 交 ダ ン ス	第 1・3	水 曜日	10:00~12:00
水 泳	第 2・4	土 曜日	13:00~15:00
ス キ ー	第 2	日 曜日	10:00~12:00
ソフトエアロビクス	第 2・4	火 曜日	13:30~15:00
サ ウ ン ド テ ニ ス	第 3	木 曜日	13:00~16:00
	第 4	土 曜日	
フ ォ ー ク ダ ン ス	第 1	木 曜日	13:00~15:00
保 健 気 功 体 操	第 2・4	火 曜日	10:00~12:00
マ ラ ソ ン	第 2	土 曜日	17:00~19:00
	第 3	日 曜日	10:00~12:00
ヨ ガ	第 3	火 曜日	10:00~12:30
ヨ ッ ト	第 2	日 曜日	9:00~16:00
	第 4	日 曜日	

活動日が変更になることがありますのでご注意ください。
※詳しくは、センタークラブ担当者へお問い合わせください。

新 た に 加 わ っ た 蔵 書 の 紹 介

貸出のお申し込みは、直通電話 045(364)0022 お願いします。

点 字 図 書

書 名	著 者 名	巻数
新しい世界観を求めて	佐高 信	3
美しき身辺整理	竹田 真砂子	3
江戸の智慧	養老 孟司	3
お父さんとオジさん	伊集院 静	9
御師弥五郎	西條 奈加	4
カウントダウン	佐々木 譲	6
勝手にふるえてろ	綿矢 りさ	2
カルテット 1	大沢 在昌	2
甘味主義	中島 久枝	6
機嫌のいい犬	川上 弘美	1
ギターとたくあん	村松 友視	4
樹に千びきの毛蟲	吉行 淳之介	5
鯨は国を助く	小泉 武夫	3
声出していこう	朝倉 かすみ	3
孤高のメス 第2巻	大鐘 稔彦	4
辛夷開花	植松 三千里	8
ごんごんと風ころがる雲をみた。	椎名 誠	3
坂道の向こうにある海	柳月 美智子	4
さよなら、アルマ	水野 宗徳	3
三千枚の金貨 上	宮本 輝	4
三千枚の金貨 下	宮本 輝	4
習近平の正体	茅沢 勤	4
小惑星探査機はやぶさ物語	的川 泰宣	3
市立第二中学校2年C組	柳月 美智子	3
シングルベル	山本 幸久	5
ズルい言葉	酒井 順子	2
空が割れる	藤田 宜永	3
第二音楽室	佐藤 多佳子	3
ダイヤに輝く鉄おとめ	矢野 直美	4
楽しい私の家	孔 枝泳	6
月の恋人	道尾 秀介	5
釣って開いて干して食う。	嵐山 光三郎	4
虹色ドロップ	夏石 鈴子	6
日本よ、永遠なれ	山谷 えり子	3
ビターシュガー	大島 真寿美	3
独り群せず	北方 謙三	7
ヒーローのいた時代	植田 康夫	4
祭り囃子がきこえる	川上 健一	3
黙祷の時間	ジークフリート・レンツ	2
夜明けのブランデー	池波 正太郎	2

デ イ ジ ー 図 書 テ ー プ 図 書

書 名	著 者 名	D総時間	巻数
味を訪ねて	吉村 昭	4:34	—
池田大作の軌跡 4	「池田大作の軌跡」編纂委員会	6:40	7
岩佐美代子の眼	岩佐 美代子	9:59	—
江戸の風呂	今野 信雄	7:15	—
乙女の初恋	折原 みと	5:34	—
「クレイマー、クレイマー」以後	棚瀬 一代	5:46	—
結婚記念殺人事件	赤川 次郎	5:18	—
「甲子園の土」ものがたり	三浦 馨	4:59	—
自分の学校をつくらう	ジョナサン・コゾル	4:10	—
小興安嶺に眠る	中川 八郎	2:52	—
小児科医、海を渡る	黒岩 宙司	7:03	—
零戦燃ゆ 渾身篇	柳田 邦男	20:40	—
善人ほど悪い奴はいない	中島 義道	6:06	—
双龍の剣風 [8]	城 駿一郎	6:09	—
立原正秋全集 第10巻	立原 正秋	18:06	—
探偵は今夜も憂鬱	樋口 有介	8:27	—
チームふたけ	吉野 万理子	3:08	—
翼あるもの 上	栗本 薫	10:57	—
翼あるもの 下	栗本 薫	11:01	—
鉄道のひみつ	川辺 謙一	4:49	—
通りゃんせ	宇江佐 真理	9:54	—
図書館概論	大串 夏身	8:26	—
特急「白山」六時間〇二分	西村 京太郎	6:08	—
なぜ、横浜中華街に人が集まるのか	林 兼正	5:23	—
ニュースー人旅	徳岡 孝夫	7:23	—
布おむつで育ててみよう	アズマ カナコ	2:52	—
バタス	藤野 真功	6:43	—
ほんとうは怖い沖繩	仲村 清司	5:58	—
宮澤賢治と幻の恋人	澤村 修治	9:45	—
横浜唐人お吉異聞	山崎 洋子	7:01	—
呼んでみただけ	安東 みさえ	3:57	—
「落語」昭和の名人完結編 3		1:24	—
「落語」昭和の名人完結編 4		1:29	—
私の相棒定番88	雅姫	3:37	—

ライトセンター製作図書のみ紹介しております。なお、購入・寄贈・厚労省委託の図書などについては点字版・録音版をご利用ください。
「D総時間」はデジターの総録音時間、「巻数」はテープ巻数の略です。

ふれ・あい 第 350 号

神奈川県ライトセンター内
神奈川県視覚障害援助赤十字奉仕団

登録団員数
男 113 名 女 615 名
合計 728 名

雑誌ku:nel [クウネル] の点訳

点訳部会 岩崎久美子

9月1日、ライトセンターから点字雑誌が初めて発行されました。ku:nel [クウネル] 51号です。ライトセンターでは全国でも稀な点字雑誌の定期的な発行を前々から準備していたとのことですが、今回隔月発行の雑誌ku:nelが選ばれました。点訳は私たち点訳部会です。これまでプライベートサービスで毎月のラジオ語学講座テキスト点訳の経験はありますが、このように様々な種類の記事の雑誌は初めてです。点訳方法の、蔵書と異なる点や点訳期間の短さなど不安もありましたが、情報提供グループの宗さんから詳しく内容を伺った後は、部会一丸で頑張りましょう！となりました。

7月20日に書店の店頭で並んだ墨字原本（約120ページ）を8月25日に点訳と2回の校正・修正を済ませて点訳本2巻（約360ページ）としてセンターに提出しました。各巻を2名で分冊して点訳、1次校正は点訳者が相互に校正しますから点訳者は計4名。2次校正は1名が全巻を通して行います。51号の製作に携わった5名は、忙しい日々でしたがとても勉強になりました。

点字雑誌ku:nelはインターネットの情報ネットワーク『サピエ図書館』に登録されました。全国の視覚障害者に読んでいただけたら点訳者冥利につきるところです。

Ku:nel [クウネル] は、スロースタイルな食・インテリア・ライフスタイル情報誌です。

団活動検討小委員会から団費の改定についてお願い

皆さんは、総会の資料の中の前・決算の一覧表をご覧になりましたか。奉仕団の年間の総事業費は約430万円（22年度）、その内、団費として皆さんから頂く金額は約90万円となっています。団の運営費は他からの補助金等を充てることは出来ませんので全てこの中で賄わなければなりません。団員が多いという事で助かっている部分も大ですが、事務局員交通費の半額補助、奉仕団リーフレット作成費、利用者との懇談会として実施する「あい・あい」ひろば、毎月、または隔月に発行する部会報の製作・発送費等々です。

中でも心が痛むのが活動にかかる各種器材の購入や修理費です。点訳も録音もアナログからデジタルの時代に完全に突入しました。以前にも書きましたが、その活動を行う人たちに費用負担を強いることなく、団全体としてボランティア個人の負担を出来るだけ低く抑え、よりよい活動が出来るようにしたい、そのために団費の値上げをお願いしたいのです。値上げ額は年間300円を考えています(1,200円→1,500円)。皆さんからのご意見・ご提案をお待ちしています。

(小委員会 代表 間嶋 和子)

東日本大震災義援金のご報告とお願い

震災発生以来、3/29・3/31・4/6・4/27・5/30・6/29の全6回、計**875,046円**を日本赤十字社に振り込みました。義援金の締切は9月28日(水)です。引き続きご協力をお願いいたします。(本部庶務)

10月の活動・行事予定表

◎ 10:00～12:00 Ⓐ 13:30～15:30
作業欄：(D) デイジーのみ (T) テープのみ /の後は午後作業

日曜	会議・会合等	作業
1 土		生活情報誌やまゆり 他館
2 日	点訳サークルみなづき10:30～ パソコンサポート13:00～	
3 月	(休館)	
4 火	楽譜点訳サークル◎ 拡写・連絡会、チーフ会 10:00～ 録音相談 13:00～ 企画専門委員会Ⓐ	交流誌カエル 他館
5 水	点・しずくの集い(横浜市開港記念会館) パソコンサポート 10:00～	週刊現代(T)/他館
6 木	本部役員会Ⓐ かけはし編集委員会Ⓐ	選定図書週報 週刊現代(D) 他館
7 金	誘・役員会 10:30～ 録・役員会 13:00～ 触図サークルⒶ 在援・役員会Ⓐ	日経マネー/他館
8 土	スポーツ介助運営連絡会◎ 録音相談 13:00～ レッツ!エンジョイスportsⒶ	ジュニアエラ 他館
9 日	パソコンサポート13:00～	
10 月	(体育の日・休館)	
11 火	拡写・連絡会、役員会10:00～ 録音相談13:00～	他館/ナンバー
12 水	パソコンサポート 10:00～ 点訳活動窓口 10:30～ 点・役員会Ⓐ	週刊現代(T)/他館
13 木	幼児教材作製グループ 10:30～ 録音雑誌打合せ会 13:00～ 点訳校正勉強会 13:30～	選定図書週報 週刊現代(D) 他館
14 金	災害対策専門委員会Ⓐ	他館/他館
15 土	ワンデイハイク I (日向山・日向薬師)	他館
16 日	パソコンサポート13:00～	
17 月	(休館)	
18 火	楽点サークル◎ 拡写・連絡会、定例会 10:00～ 録音相談 13:00～ 英語点訳サークルⒶ	ライトセンターだより
19 水	点訳指導勉強会◎ パソコンサポート 10:00～ 点窓(触図相談) 13:00～	週刊現代(T)/他館
20 木	デイジーグループ運営打合せ会◎ 団活動検討小委員会Ⓐ	選定図書週報 週刊現代(D) 他館
21 金	数学点訳サークル10:30～	旅行読売 小学3年生4年生/他館
22 土	レク・役員会◎ 録音相談 13:00～	ステレオサウンド 他館
23 日	パソコンサポート13:00～	
24 月	(休館)	
25 火	拡写・連絡会 10:00～ 録音相談 13:00～ 拡大写本指導担当者勉強会Ⓐ	ジャーナルニュース 小学1年生2年生 他館/ナンバー
26 水	パソコンサポート10:00～	週刊現代(T) /他館
27 木	点・定例会◎ 録音相談担当者打合せ会◎ 誘導指導者勉強会 10:30～ 幼児教材作製グループ 10:30～ 点窓(触図相談) 13:00～ 録音講座担当者勉強会 13:00～ 広報専門委員会Ⓐ かけはし編集委員会Ⓐ	選定図書週報 週刊現代(D) 他館
28 金	事務局連絡会Ⓐ	栄養と料理 おたまじゃくし/他館
29 土		文学界 他館
30 日	パソコンサポート定例会、勉強会13:00～	
31 月	(休館)	